

**REMINGTON®**

**MICROFLEX<sup>MD</sup> 200**

**MICROFLEX<sup>MD</sup> 400**



***Guide  
d'utilisation  
et d'entretien***

R-200  
R-225  
R-400 (illustré)

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Des mesures de sécurité élémentaires, dont les suivantes, s'imposent lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.

### DANGER

**Afin de réduire le risque de choc électrique :**

- Ne tentez pas de repêcher un appareil tombé à l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- N'utilisez pas cet appareil en prenant un bain ou une douche.
- Évitez de déposer et d'échapper cet appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Évitez de déposer ou de ranger cet appareil près d'une baignoire ou d'un évier dans lequel il pourrait tomber.
- Sauf lorsque vous le rechargez, débranchez toujours cet appareil dès que vous avez fini de l'utiliser.
- Débranchez cet appareil avant de le nettoyer.

26

### AVERTISSEMENT

**Afin de réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure :**

- Cet appareil est destiné à un usage domestique seulement.
- Ne laissez jamais un appareil sans surveillance s'il est branché sauf lorsque vous rechargez un appareil rechargeable.
- Surveillez étroitement les enfants ou les personnes handicapées qui sont à proximité du rasoir ou qui s'en servent.
- N'utilisez cet appareil que pour l'usage prévu dans ce livret. N'utilisez jamais d'autres accessoires que ceux recommandés par Spectrum Brands, Inc.
- Tenez le cordon loin des surfaces chauffées.
- N'utilisez jamais cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Retournez alors le rasoir à un centre de service autorisé où on l'examinera et le réparera.

- Évitez d'échapper ou d'insérer des objets quelconques dans l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ni là où l'on utilise des produits aérosol ou on administre de l'oxygène.
- Rangez toujours cet appareil et son cordon à l'abri de l'humidité. Évitez de le ranger à des températures dépassant 140 °F (60 °C).
- Évitez de brancher ou de débrancher cet appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas de rallonge ni de convertisseur de tension avec cet appareil.
- Évitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Fixez toujours d'abord la fiche à l'appareil, puis à la prise de courant. Pour débrancher, placez toutes les commandes en position ARRÊT puis retirez la fiche de la prise de courant. Pour le rangement, retirez le cordon d'alimentation amovible de l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil si les couteaux ou les têtes sont endommagés ou brisés, car vous pourriez vous blesser.
- Le rasoir et la tondeuse sont conçus pour raser les poils du visage seulement. Ne les utilisez pas pour vous raser les cheveux ni quelque autre partie du corps.

## CONSERVEZ CES DIRECTIVES

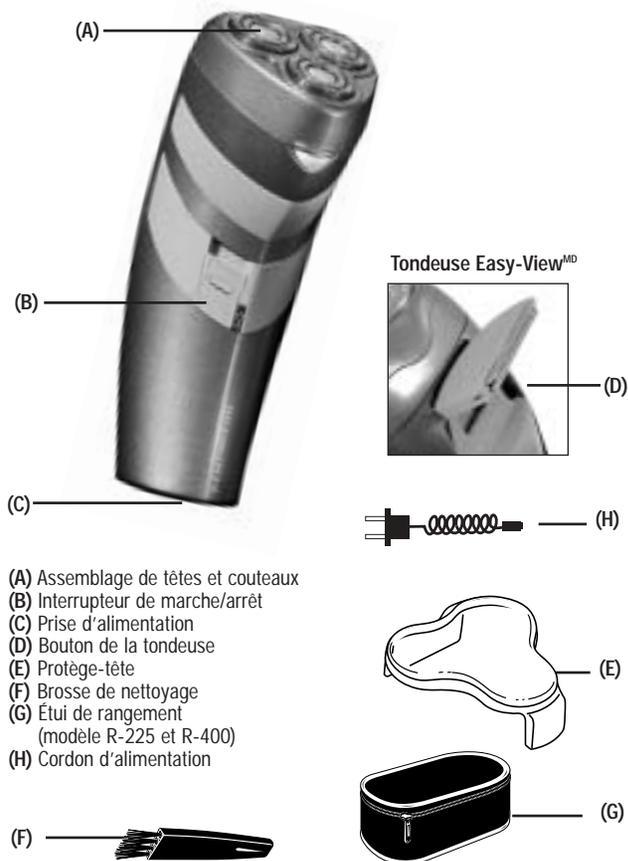
### Table des matières

Anglais.....	1
Espagnol.....	13
Français.....	25

27

## Caractéristiques du produit

### Pièces du rasoir



- (A) Assemblage de têtes et couteaux
- (B) Interrupteur de marche/arrêt
- (C) Prise d'alimentation
- (D) Bouton de la tondeuse
- (E) Protège-tête
- (F) Brosse de nettoyage
- (G) Étui de rangement (modèle R-225 et R-400)
- (H) Cordon d'alimentation

Félicitations d'avoir fait l'acquisition d'un rasoir Remington<sup>MD</sup> haut de gamme, doté de la technologie de rasage révolutionnaire.

### Quel modèle possédez-vous?

	Étui	Fonctionnement avec cordon	Fonctionnement sans cordon	Durée de fonctionnement	Durée de la recharge	Tondeuse blocable
R-200		X				
R-225	X	X				
R-400	X		X	30 min.	16 hrs.	X

### Système d'alimentation

- Les rasoirs avec cordon (R-200 et R-225) fonctionnent uniquement avec le cordon d'alimentation.
- Les rasoirs sans cordon (R-400) fonctionnent uniquement sans le cordon d'alimentation.

### Voyants lumineux (R-400 seulement)

#### Recharge

- La recharge est indiquée par un voyant vert qui s'allume lorsque le rasoir se recharge.

## Mode d'emploi

Avant d'utiliser le rasoir, il est important de lire les consignes de sécurité au début du guide.

### Retrait du protège-tête

Avant d'utiliser le rasoir, retirez le protecteur de tête qui protège la tête de coupe et les couteaux. Il est important de procéder de la bonne manière pour éviter de briser les pinces qui le retiennent au rasoir.

1. Appuyez doucement sur le haut du protège-tête.
2. Soulevez le bord arrière.
3. Enlevez complètement le protège-tête.

! Laissez toujours le protège-tête sur le rasoir et laissez la tondeuse en position d'ARRÊT lorsque le rasoir ne sert pas.

### Fonctionnement avec cordon – Modèle R-200 et R-225

- Mettez l'interrupteur en position ARRÊT.
- Branchez une extrémité du cordon d'alimentation c.a. dans le rasoir puis l'autre dans une prise électrique.
- Pour mettre le rasoir en marche, glissez l'interrupteur en position MARCHÉ.

### Recharge du modèle R-400

Avant d'utiliser le rasoir pour la première fois, vous devez le recharger pendant 24 heures.

**REMARQUE :** La pile peut nécessiter jusqu'à 3 cycles de recharge/décharge pour atteindre sa pleine capacité.

#### Recharge

- Glissez l'interrupteur à la position ARRÊT.
- Branchez une extrémité du cordon d'alimentation dans le rasoir puis l'autre dans une prise électrique.
- Il est impossible de surcharger le rasoir. Il peut donc demeurer branché et se recharger entre les rasages.

- Pour préserver la durée des piles, laissez-les se décharger entièrement tous les six mois et rechargez-les ensuite pendant 24 heures.

Les rasoirs rechargeables comme le modèle R-400 sont conçus pour une utilisation sans cordon seulement. Le fait de brancher le cordon ne leur donnera pas de courant pour raser. Les rasoirs rechargeables comme le modèle R-400 sont conçus pour une utilisation sans cordon seulement. Le fait de brancher le cordon ne leur donnera pas de courant pour raser.

### Fonctionnement sans cordon – Modèle R-400

- Retirez le cordon d'alimentation c.a. de la prise électrique puis détachez-le du rasoir.
- Pour mettre le rasoir en marche, glissez l'interrupteur en position MARCHÉ.

### Fonctionnement de la tondeuse Easy-View<sup>MD</sup>

La tondeuse escamotable Easy-View<sup>MD</sup> sert à tailler la moustache, les favoris, etc.

- La tondeuse est à l'arrêt tant qu'elle n'est pas sortie de son compartiment.
- Glissez le bouton de la tondeuse vers le haut pour faire jaillir la tondeuse.
- Tenez le rasoir avec la tondeuse tournée vers vous pendant l'utilisation.
- Lorsque vous avez terminé, glissez le bouton de la tondeuse vers le bas en position d'arrêt. Laissez la tondeuse rentrée lorsque vous ne l'utilisez pas.

**REMARQUE (R-400) :** Il est important de toujours utiliser le bouton pour rentrer la tondeuse afin de ne pas endommager le mécanisme de blocage.



## Conseils d'utilisation

### Pour un rasage de près et confortable

Les rasoirs Remington ne requièrent aucun ajustement des têtes ou des couteaux avant le rasage. Les têtes s'adapteront automatiquement aux contours du visage.

### S'habituer à un nouveau rasoir

Comme c'est le cas avec n'importe quel rasoir, le rasage s'améliorera avec le temps. Il faut se donner environ trois semaines pour trouver un style de rasage efficace et pour que la barbe s'adapte au nouveau rasoir. La période d'adaptation peut être un peu plus longue si vous avez la peau sensible ou si vous alternez entre deux méthodes de rasage.

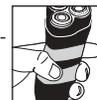
#### Avant de commencer :

- Attendez au moins 15 minutes après vous être levé avant de vous raser, pour que le visage ne soit plus boursoufflé de sommeil.
- Assurez-vous que le visage est propre et sec avant de commencer.
- Utilisez toujours un rasoir propre et sec.
- Assurez-vous que l'assemblage de têtes est en position verrouillée.



### Rasage

- Poussez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT pour mettre le rasoir en marche.
- Tenez le rasoir de façon à ce que toutes les têtes touchent le visage en même temps. Cela permet au rasoir d'offrir le meilleur rasage pour



lequel il a été conçu et en réduit l'usure au minimum. Évitez de tenir le rasoir à angle de sorte qu'une seule tête soit en contact avec la peau. Cela pourrait entraîner des irritations cutanées.

- Employez de petits mouvements circulaires et étirez la peau avec la main libre. Ceci fait ressortir les poils qui entrent alors plus facilement dans la chambre de coupe.
- Il est inutile d'appliquer de la pression en rasant; laissez simplement le rasoir glisser sur la peau. N'exercez jamais de forte pression. Cela ne ferait qu'écraser les poils qui auront alors plus de difficulté à pénétrer dans la chambre de coupe. Cela endommagera également la surface de coupe plus rapidement. Une pression douce facilite le rasage et évite d'irriter la peau.



### Découpage

#### Découpage de la moustache

- Utilisez les têtes du rasoir pour tailler le bas de la moustache. Tenez le rasoir à la ligne de coupe désirée pour tailler la moustache rapidement, simplement et de manière professionnelle.
- Utilisez la tondeuse escamotable pour découper la ligne supérieure de la moustache. Faites jaillir la tondeuse et posez-la sur le bord de la ligne désirée.



#### Taille des favoris

Faites jaillir la tondeuse et posez-la sur la ligne voulue.



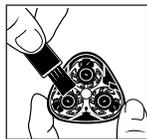
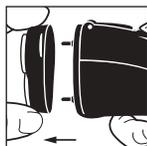
## Nettoyage et entretien

Pour que le rasoir fonctionne efficacement et en douceur, il est important de le nettoyer avec soin.

### Tous les jours

Brossez l'intérieur de l'assemblage de têtes après chaque utilisation :

1. Mettez le rasoir à l'arrêt.
2. Saisissez l'assemblage de têtes par les trois crêtes et tirez pour le détacher du rasoir.
3. Utilisez la brosse de nettoyage pour balayer l'intérieur de l'assemblage et le logement où sont situés les trois tiges de rotation du rasoir.
4. Remplacez l'assemblage de têtes.



### Toutes les semaines

Nettoyez le dessous du dispositif de coupe au moins une fois par semaine :

1. Mettez le rasoir à l'arrêt.
2. Ouvrez l'assemblage de têtes tel qu'indiqué ci-dessus.
3. Dévissez le bouton à vis central pour retirer l'assemblage de retenue des couteaux.
4. Utilisez la brosse de nettoyage pour balayer la poussière et les poils de sous les couteaux.
5. Remplacez l'assemblage de têtes.

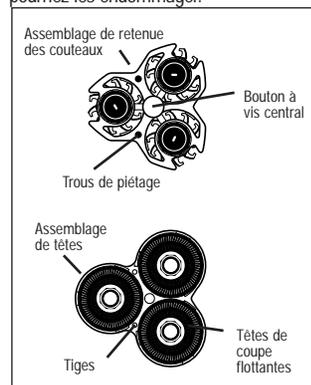
### Lubrification

Le lubrifiant Shaver Saver<sup>®</sup> de Remington<sup>®</sup> (SP-4) est conçu spécifiquement pour lubrifier et nettoyer les couteaux et l'assemblage de têtes du rasoir. Ce lubrifiant aide à enlever les poils coupés et à réduire l'usure du rasoir. Un jet rapide après chaque rasage assurera le fonctionnement optimal du rasoir pendant longtemps.

**! Important :** Assurez-vous d'aligner les deux trous de piétagage dans l'assemblage de retenue des couteaux avec les tiges dans l'assemblage de têtes (voir l'illustration ci-dessous). Puis resserrez le bouton à vis central pour verrouiller les couteaux en place.

Remplacez l'assemblage de têtes sur le rasoir en pressant simplement.

Couvrez la tête du rasoir avec le protège-tête en plastique entre les utilisations. Lorsque vous retirez ou remplacez le protège-tête, n'appuyez pas sur la surface mobile des couteaux car vous pourriez les endommager.



### Précautions en matière de nettoyage :

- Ce rasoir est conçu pour être employé à sec seulement. Il n'est pas étanche. Ne tenez jamais le rasoir en partie ou complètement sous l'eau.
- Ne nettoyez jamais le rasoir et ne remplacez jamais l'assemblage de têtes pendant que le rasoir est branché dans une prise électrique.
- N'utilisez pas de nettoyeurs forts car ceux-ci peuvent abîmer le revêtement du rasoir.
- Ne nettoyez pas et ne retirez pas l'assemblage de têtes pendant que le rasoir est en marche ou qu'il est branché car ceci risquerait d'abîmer les têtes ou les couteaux.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées par des pièces de rechange de marque Remington<sup>®</sup> seulement.

### À quel moment doit-on remplacer les têtes et les couteaux ?

Il est très important de remplacer les têtes et les couteaux lorsqu'il est nécessaire de le faire afin d'obtenir un rasage de près et confortable, sans irritation. Nous recommandons de les remplacer tous les 12 mois. Voici quelques signes d'usure des têtes et des couteaux qui indiquent qu'il est temps de les remplacer.

### Irritation

À mesure que les têtes s'usent, vous remarquerez peut-être que la peau devient irritée après le rasage, en particulier lorsque vous appliquez une lotion après-rasage.

### Traction

À mesure que les couteaux s'usent, vous remarquerez que le rasage n'est pas aussi ras et vous aurez l'impression que le rasoir tire sur les poils. C'est un signe qu'il est temps de remplacer les couteaux et les têtes.

Les pièces de rechange pour le rasoir portent le numéro SP-25.

Résidents des É.-U. : Pour commander, composez le 800-231-8793, consultez le site [www.remington-products.com](http://www.remington-products.com) ou rendez-vous chez votre détaillant local.

Résidents du Canada : Pour commander des accessoires pour rasoir, composez le 800-268-0425 ou consultez le site [www.remington-products.com](http://www.remington-products.com)

## Élimination des piles

### Retrait des piles (R-400 seulement)

Lorsque le rasoir rechargeable aura atteint la fin de sa durée de vie utile, il faudra en retirer les piles et les recycler ou les éliminer de manière appropriée, conformément aux exigences provinciales et régionales.

#### Marche à suivre pour le retrait des piles :

- Pour éviter tout risque de choc électrique, assurez-vous que le rasoir n'est pas branché.
- Enlevez la tête du rasoir en tirant dessus doucement.
- À l'aide d'un petit tournevis à tête cruciforme, enlevez les vis au dos du rasoir.
- Écartez les deux moitiés du rasoir l'une de l'autre pour exposer les piles.
- Tout en maintenant les piles en place, coupez en faisant très attention les fils reliés aux bornes des piles.
- Retirez les piles du rasoir.



**AVERTISSEMENT : NE PAS BRÛLER NI ENDOMMAGER LES PILES EN LES JETANT CAR ELLES PEUVENT EXPLOSER OU LIBÉRER DES SUBSTANCES TOXIQUES. NE PAS PROVOQUER DE COURT-CIRCUIT SOUS PEINE D'ENTRAÎNER DES BRÛLURES. ÉLIMINER LES PILES DE MANIÈRE APPROPRIÉE, CONFORMÉMENT AUX EXIGENCES PROVINCIALES ET RÉGIONALES EN VIGUEUR.**

Le sceau de recyclage des piles de la RBRC<sup>MD</sup> certifié par l'EPA sur les piles au nickel-cadmium (Ni-Cd) indique que Spectrum Brands, Inc. participe volontairement à un programme industriel visant à ramasser et à recycler ces piles à la fin de leur vie utile, lorsqu'elles sont désaffectées aux États-Unis et au Canada. Le programme RBRC<sup>MD</sup> offre une solution de recharge pratique plutôt que de jeter les piles Ni-Cd aux ordures ou à la décharge municipale, ce qui peut être illégal dans votre localité. Veuillez composer le 1-800-8-BATTERY<sup>MS</sup> pour obtenir de l'information sur les interdictions et les restrictions touchant le recyclage et l'élimination des piles Ni-Cd dans votre région. La participation de Spectrum Brands, Inc. à ce programme fait partie de notre engagement à préserver l'environnement et à conserver les ressources naturelles.



## Garantie de rendement

### Garantie complète de deux ans

Spectrum Brands, Inc. garantit ce produit contre toute défecuosité due à des vices matériels et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat initiale, à l'exception des dommages résultant d'un accident ou d'un mauvais usage. Si le produit fait défaut à l'intérieur de la période de garantie, nous le réparerons ou le remplacerons à notre discrétion sans frais. Retournez votre produit accompagné du reçu de caisse avec vos nom, adresse et numéro de téléphone de jour à : Spectrum Brands, Inc., Attention: Consumer Services, 601 Rayovac Drive, Madison, WI 53711. Pour de plus amples renseignements, composez le 800-736-4648.

Pièces exclues de la garantie :

- Grilles et couteaux

### CONSERVEZ LE REÇU DE CAISSE ORIGINAL COMME PREUVE D'ACHAT AUX FINS DE LA GARANTIE.

Cette garantie ne couvre pas les produits endommagés par ce qui suit :

- Accident, mésusage, usage abusif ou modification du produit
- Réparation par des personnes non autorisées
- Utilisation avec des accessoires non autorisés
- Branchement de l'appareil dans une prise possédant une tension ou un courant inadéquat
- Enroulement du cordon autour de l'appareil, provoquant l'usure prématurée et le bris
- Toute autre circonstance indépendante de notre volonté

**SPECTRUM BRANDS, INC. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE PÉRIODE DE DEUX ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INITIALE.**

La présente garantie vous confère des droits spécifiques, cependant vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Par exemple, certains États n'autorisent pas l'exclusion ni la limite des dommages indirects, particuliers et consécutifs.

### Garantie de rendement Garantie de remboursement de Spectrum Brands, Inc.

Si vous n'êtes pas satisfait et désirez obtenir un remboursement au cours des 30 jours qui suivent l'achat de ce produit de marque Remington<sup>MD</sup>, retournez le produit avec son reçu de caisse indiquant le prix et la date d'achat au détaillant où vous l'avez acheté. Spectrum Brands, Inc. remboursera tous les détaillants qui acceptent le produit dans les 30 jours suivant la date d'achat. Si vous avez des questions concernant la présente garantie de remboursement, veuillez composer le 800-736-4648.

## Service sous garantie

R-200, R-225  
120 V c.a., 60 Hz

R-400  
105-130 V c.a., 60 Hz  
105-240 V c.a., 50 Hz

**Questions ou commentaires :**  
Composez le 800-736-4648 aux  
É.-U. ou le 800-268-0425 au Canada  
ou visitez  
[www.remington-products.com](http://www.remington-products.com)

REMINGTON, MICROFLEX et EASY-  
VIEW sont des marques de commerce  
de ROVCAL, INC.  
© 2006 ROVCAL, INC.

1/06 Travail n° CS29563

T22-20903

Dist. par : Spectrum Brands, Inc.,  
Madison, WI 53711

Dist. par : Rayovac Canada Inc.,  
Mississauga, ON L4W 2T7

FABRIQUÉ EN CHINE

